



经济及社会理事会

Distr.: Limited
3 July 2008
Chinese
Original: English

方案和协调委员会

第四十八届会议

2008年6月9日至7月3日

议程项目 8

通过委员会第四十八届会议的报告

报告草稿

报告员：斯特凡尼亚·罗西尼女士(意大利)

增编

2010-2011 年期间拟议战略框架

(项目 3(b))

方案 11

环境

1. 方案和协调委员会 2008 年 6 月 19 日第 14 次会议审议了拟议两年期方案计划 (A/63/6 (Prog. 11)) 方案 11 (环境)。
2. 秘书长的代表介绍该方案并回答了委员会审议该方案期间提出的询问。

讨论情况

3. 有发言者表示支持方案 11 和其总方向。
4. 有人赞扬第 11.2 段所述联合国环境规划署 (环境署) 作为环境领域联合国系统主要机构所发挥的作用。有人认为, 需要澄清环境署在联合国的确切作用,



而有人则赞扬该文件很清楚，并指出如果有任何议题必须形成国际共识，这就是环境领域。

5. 几个发言者欢迎环境署提议将2010-2013年中期战略按六个贯穿各领域优先事项分组，而拟议2010-2011年两年期方案计划的六个次级方案依照环境署理事会GC.SS/X/3号决定以此为依据。

6. 有人认为，2010-2011年两年期，环境署加强成果管理制以成为更切实有效和注重成果的实体的做法将非常有益。

7. 有人对于提及《援助实效问题巴黎宣言：自主决策、协调实施、目标一致、追求实效、共同负责》和《罗马标准化宣言》的第11.5段提出了疑问，因为这些并非联合国会议。发言者要求澄清为何未提及《关于技术支助和能力建设的巴厘战略计划》以及《巴巴多斯宣言》和《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》。有人要求澄清环境署在国家一级为应对气候变化创造有利环境方面的作用，包括通过第11.9段提到的促进国家立法、经济和体制框架。发言者还要求澄清环境署2010-2011两年期加强区域办事处的意图。发言者回顾了大会第53/242号决议的规定，其中大会重申，依照其任务规定，环境署不应介入冲突的确认、预防或解决。有人询问环境署正在开展的提高公众认识的举措。

8. 有人认为，第11.12段所述环境治理，即次级方案4，是大会正在讨论的概念，而有人认为该次级方案下应明确提及有关多边环境协定任务和问题。有人认为，虽然这些提议并未质疑环境治理次级方案之间必要的相互合作，但深入审查是必不可少的。发言者欢迎环境署支持联合国全系统在环境领域的协调一致和合作，认为会为这一代和今后几代人产生成果。

9. 有人赞扬环境署承诺将两性平等和公平的观点纳入其所有次级方案。有人要求澄清环境署将怎样支持第11.11段概述的生态系统管理。有人询问环境署采用什么方法衡量所取得的成果，以及是否在制订2010-2011年期间方案的新措施时考虑到了汲取的经验教训。

10. 关于次级方案1，有人要求澄清衡量纳入气候变化适应措施实现情况的方法。有人还对第11.23段(b)提出询问，特别是环境署怎样发挥作用，通过处理环境问题，参与联合国主导的建立和平进程，促进预防冲突和建设和平。有人认为，应详细拟订次级方案1战略的第11.2(a)分段，因其涉及环境署支持联合国机构以使联合国系统做到气候中立方面的作用。有人认为，次级方案1应提及《联合国气候变化框架公约》和《京都议定书》。

11. 关于大会第53/242号决议第10段，次级方案2战略第11.23(b)分段有关参加建设和平进程从而为预防冲突和建设和平作出的贡献，有人认为该分段并没有反映环境署为会员国作出的贡献和环境署2010-2013年中期战略的任务。有人认为，次级方案2的目标也应侧重环境安全和与其他联合国组织的协调。还有人认

为，次级方案 2 的冲突方面应符合赋予环境署的任务，特别是关于预防冲突和建设和平的第 11.23(b) 分段所述战略的各个方面，这些方面引起了争议。还有人认为，本次级方案应纳入水资源战略。

12. 有人认为，环境署打算在次级方案 3 生态系统管理方面开展的工作已超越其框架，对于统筹管理淡水、陆地及沿海和海洋系统，尚未对这个议题作出决定。发言者认为，次级方案的战略未重视国家和区域在生态系统管理方面的教育因素，而有人认为，绩效指标方面已采取了定量方法。

13. 关于次级方案 5，有人认为，战略没有注意到实施次级方案所必需的协同作用。

14. 关于次级方案 6（资源效率和可持续消费与生产），有人认为，目标没有考虑到发展中国家的现实，因此，在次级方案中应考虑到反映转让的构想。

15. 有人强调必须在次级方案战略中酌情更系统地纳入“吸取的教训”。

16. 一些代表团强调，必须促进和支持拟订和执行更安全的替代办法，包括非化学替代办法，并在拟订有害物质和危险废物战略和绩效指标时考虑到这一点。

结论和建议

17. 委员会确认环境署是环境领域的主要行动者，并强调环境署应继续在国际上发挥关键作用，帮助解决这个星球的未来及其自然资源所面临的严重威胁和挑战，包括气候变化、海平面上升、生物多样性的丧失、荒漠化和影响所有国家和人民的自然灾害。

18. 委员会欢迎强调进一步执行《关于技术支助和能力建设的巴厘战略计划》，确认南南合作是执行该计划的关键机制之一。

19. 委员会促请环境署作为全球环境基金的执行机构，继续特别关注非洲国家、最不发达国家和小岛屿发展中国家的需要。

20. 委员会建议大会批准拟议两年期方案计划方案 11（环境）的方案说明，但须做以下修改：

总方向

第 11.5 段

第 2 句改为：

“在这方面，《约翰内斯堡执行计划》、可持续发展问题世界首脑会议、《关于进一步执行小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领的毛里求斯战略》的其他成果为方案指明了方向。”

第 11.9 段

第 1 句“包括联合国气候变化框架公约”后加入“及其《京都议定书》”。

第 11.10 段

该段改为：

“环境署将建设国家能力，尽量减少现有和潜在自然和人为灾害后果对人类福祉的威胁，提高对第 58/209 号决议范围内冲突相关环境风险的认识，办法是采取涵盖三个主要业务支柱的综合方法，即降低脆弱性和风险、紧急状况反应和复原、环境主流化。环境署将在这些支柱范围内，强调处理环境风险和脆弱性作为可持续发展先决条件的重要性，并争取在有关联合国行动者复原计划范围内纳入统筹环境管理的需要。”

第 11.16 段

最后一句“发展中国家”后加上“和经济转型国家”。

第 11.20 段

第二行“环境冲突预防”改为“早期预警”。

秘书处预期成绩

各次级方案表格标题“预期成绩”前加上“秘书处的”。

次级方案 1

气候变化

本组织的目标

“能力”后加上“，特别是发展中国家”。

秘书处的预期成绩

成绩(c)“清洁发展机制”后加入“和联合执行机制”。

绩效指标

指标(e)在“环境署”之前加入“并下载”。

战略

第 11.22 段

“包括《联合国气候变化框架公约》”后加上“及其《京都议定书》”。

第 11.22 段(a)

“促进各国”后加上“特别是发展中国家”；

“联盟”改为“伙伴关系”。

第 11.22 段 (b)

“支助各国”后加上“特别是发展中国家”。

次级方案 2

灾害和冲突

本组织的目标

全句改为“尽量减少现有和潜在自然和人为灾害后果对人类福祉的环境威胁”。

秘书处的预期成绩

成绩 (a) 改为：

“加强会员国的环境管理能力，以促进减少自然和人为灾害风险”。

成绩 (b) 改为：

“应请求，在冲突和灾害发生后迅速进行可靠的环境评估”。

绩效指标

指标 (a) (一)，将“调解”改为“解决”，并将整个指标移到次级方案 4，重新标号为“(c) (四)”。

战略

第 11.23 段 (a)

在段首加上“在现有任务范围内，”，在“和干地”改为“以及干地和受辐射污染的土地”。

第 11.23 段 (a) (一)

删除“和预防国家之间及社区之间发生冲突”。

第 11.22 段 (a) (二)

改为“协助解决灾害或冲突后反应行动中的环境风险，提供早期预警，尽量减少对人的生命和环境的不利影响，在复原方案中纳入环境考虑因素，尽量降低对退化的环境的不利影响”。

第 11.23 段 (b)

第 11.23 段 (b) 改为:

“应会员国请求,对联合国牵头举措所涉跨界和共享自然资源的可持续管理,提供环境数据和专门知识早期预警;”

第 11.23 段 (c)

删除括号及其中文字。

次级方案 3

生态系统管理

战略

第 11.24 段

删除“在“一体行动,履行使命”框架内”。

次级方案 4

环境治理

秘书处的预期成绩

成绩 (a) “联合国系统”后加上“尊重每个实体的任务,逐步实现协同作用并”。

绩效指标

指标 (a) (一) “处理的”改为“商定和决定的”。

增加新指标 (a) (四): “在环境署总体范围内,多边环境协定秘书处和环境规划署之间协调的活动增加”。

增加新指标 (b) (二): “更多的国际组织考虑环境署在环境领域的政策指导,包括《关于技术支助和能力建设的巴厘战略计划》的各项原则”。

现有指标“(b)”重新编号为(b)(一),将经订正的指标“(a)(一)从次级方案 2 移到本次级方案,并重新编号为指标“(c)(四)”。

指标 (d) (一) “访问”后加上“和下载”。

战略

第 11.25 段 (a)

“支持为有效执行这些协定开展协作,”后加上“尊重每个实体的任务规定, ”。

次级方案 5

有害物质和危险废物

绩效指标

增加新指标(c)(三):“为加强多边环境协定之间有关化学品和废物的协同作用而采取的措施增加”。

战略

第 11.26 段(c)

在该段末尾增加:“按照环境署理事会 SS. X/1 号决定,加强巴厘、鹿特丹和斯德哥尔摩公约之间的合作与协调,可以积极推动实施这些公约所捍卫的管理有害物质和危险废物的各项原则。环境署将继续支持就这些事项启动的协同进程”。

立法授权

大会决议

大会决议第一组 61/230 下加上:

“62/9 加强国际合作和协调努力以研究、减轻和尽量减少切尔诺贝利灾难的后果”。